

Ito, Noboyuki y Shione Shibata

2007 Las investigaciones arqueológicas en la Estructura B1-1, Tazumal, 2005-2006. En *XX Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2006* (editado por J. P. Laporte, B. Arroyo y H. Mejía), pp. 868-883. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala. (Versión digital).

## 51

# LAS INVESTIGACIONES ARQUEOLÓGICAS EN LA ESTRUCTURA B1-1, TAZUMAL, 2005-2006

Noboyuki Ito  
Shione Shibata

### **Palabras clave**

*Arqueología Maya, El Salvador, Tazumal, excavación, arquitectura, estratigrafía, ofrendas*

### **Abstract**

### **ARCHAEOLOGICAL INVESTIGATIONS IN STRUCTURE B1-1, TAZUMAL EL SALVADOR, 2005-2006**

The archaeological site of Tazumal is located in western El Salvador. The site was excavated by Stanley Boggs during the 1940s and early 1950s and was declared a National Historic Monument in 1947. In spite of being well known, many archaeological features at the site are still poorly understood. One ambiguity is the complexity of its various architectural expansions and remodelings that were at times large scale, while at others much smaller. Currently, there are two ongoing archaeological projects: one under the auspices of the University of Nagoya, Japan; and the other, CONCULTURA, El Salvador. Excavations began in 2005 with the goal being to clarify the urban development at Chalchuapa. One objective is to confirm the existence of a ballcourt, and another, a hypothesis developed with a planimetric map completed in 2003-2004 by CONCULTURA and the University of Nagoya Projects. According to this hypothesis, the 'Building of Columns' was in use before the construction of Pyramid B1-1. This paper will present the results of the excavations and address the proposed hypothesis.

El sitio arqueológico Tazumal se localiza en Chalchuapa, El Salvador (Figuras 1 y 2). Este fue excavado por Stanley H. Boggs durante la década de los 40's y a principios de los 50's (Boggs 1943a, 1943b, 1944, 1945, 1950). El sitio se declaró Monumento Histórico Nacional en 1947. A pesar de su fama, sus características arqueológicas todavía no están claras. La ambigüedad en la historia de Tazumal se origina en la complejidad arquitectónica. Los edificios tuvieron diversas remodelaciones y agrandamientos a pequeña o gran escala.

Por el momento, en Tazumal están realizándose dos investigaciones arqueológicas. Estas son el "Proyecto de la Investigación Arqueológica y Restauración en la Estructura B1-2 del Parque Arqueológico Tazumal" de CONCULTURA, El Salvador, y el "Proyecto Arqueológico de El Salvador (PAES)" de la Universidad de Nagoya, Japón.

Se comenzó el proyecto arqueológico de la Universidad de Nagoya el 15 de febrero de 2005. Uno de los objetivos de las investigaciones era confirmar la existencia de un "Juego de Pelota" en Tazumal. En el noroeste del sitio hay dos montículos que se cree pudieron haber sido un Juego de Pelota. Lastimosamente, uno de ellos está parcialmente destruido (casi la mitad oeste), ya que en la década de los 40's fue utilizado como cementerio. Por esta razón, Boggs no realizó la investigación en esta área y hasta ahora no se ha comprobado arqueológicamente que los montículos formaban un Juego de Pelota.

El otro objetivo de este proyecto era comprobar una hipótesis sobre el desarrollo arquitectónico del sitio. Se cree que en los lados este y sur de la Estructura B1-1 existían dos basamentos rectangulares enterrados que tenían aproximadamente 30 m de largo.



Figura 1 Ubicación del Sitio Arqueológico de Tazumal en El Salvador

## HIPÓTESIS

Las excavaciones hechas en los lados este y sur de la Estructura B1-1 se han efectuado teniendo en mente una hipótesis. Esta hipótesis surgió del levantamiento arquitectónico realizado en Tazumal entre los años 2003 y 2004 por CONCULTURA y PAES. Al principio, el levantamiento fue ejecutado para registrar la ubicación y condición de las partes dañadas para su restauración y conservación.

Se confirmó que se habían llevado a cabo varias remodelaciones y agrandamientos. La complejidad arquitectónica ha impedido poder entender las características del sitio. Por esta razón se trata de aclarar el proceso arquitectónico del lugar.

Por el levantamiento arquitectónico de la parte del Edificio de las Columnas, se ha notado que la superestructura del Basamento Oeste fue construida individualmente con un largo total de unos 30 m norte-sur. Al norte de B1-1 hay otro basamento semejante al Edificio de las Columnas (Basamento Norte). El Basamento Norte tiene aproximadamente el mismo largo que el Basamento Oeste, cuyos ejes se cruzan por  $87^\circ$ , o sea casi perpendicularmente (Figura 3).

La Estructura B1-1 fue construida sobre una plataforma grande. Dicha plataforma mide aproximadamente 73 m de este-oeste y 87 m de norte-sur. Los Basamentos Norte y Oeste forman la Gran Plataforma.

En un principio, estos se edificaron en forma individual. Por la semejanza entre los dos basamentos, se supone que fueron hechos al mismo tiempo o con alguna relación en cuanto a sus funciones.

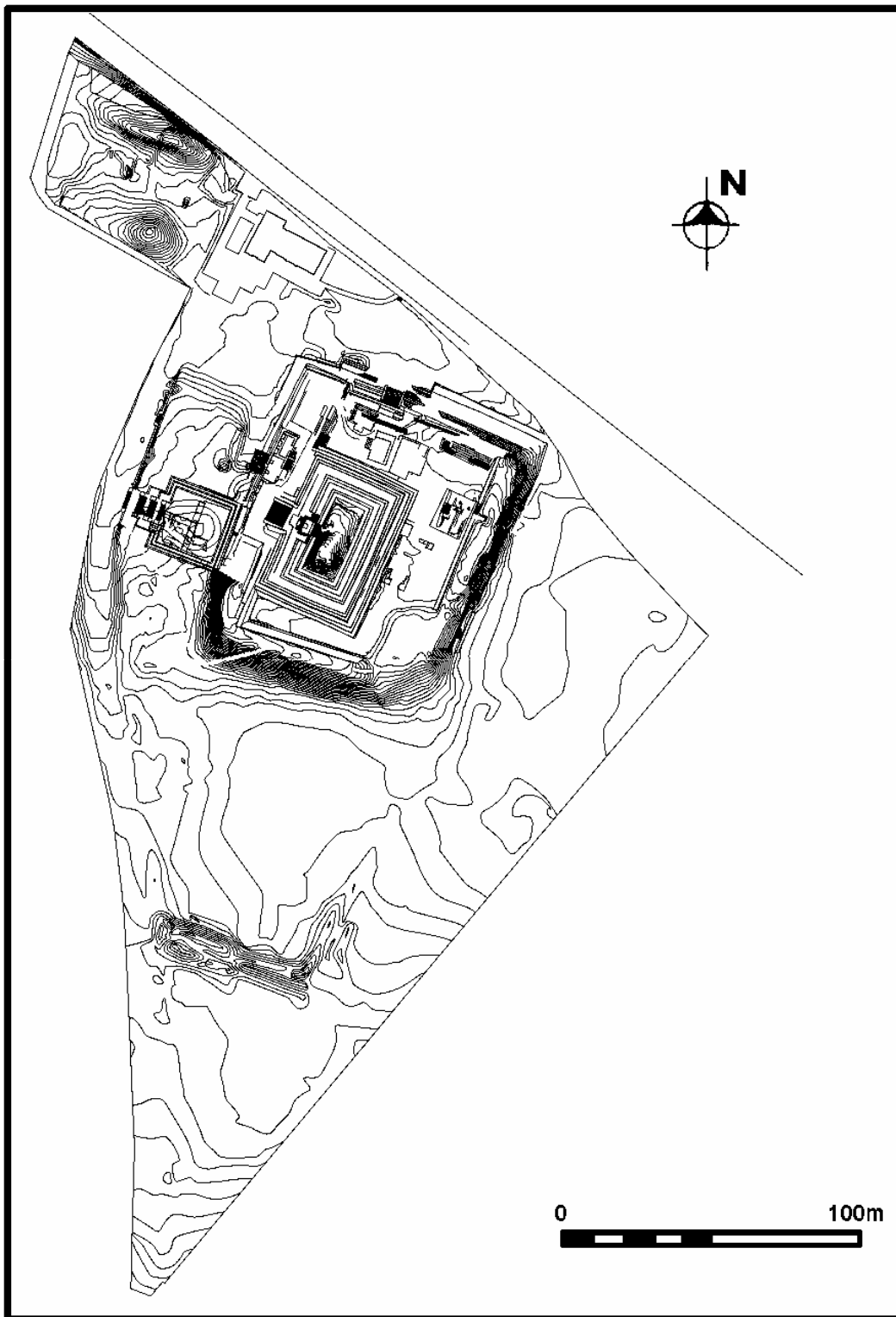


Figura 2 Parque Arqueológico de Tazumal, Chalchuapa

Aunque deben considerarse remodelaciones y/o destrucciones posteriores, se observa una superestructura solamente en el Basamento Oeste, la cual forma una simetría. Además, es importante notar que todos los edificios del sitio tienen sus fachadas orientadas hacia el oeste. Por lo tanto, el Basamento Oeste pudo haber tenido más importancia que el Norte, al funcionar como fachada principal. Si el Basamento Norte fue construido simétricamente con la fachada del Basamento Oeste, el Basamento Sur habría tenido la misma medida que el Basamento Norte.

Se ha determinado (Figura 3) la ubicación hipotética de Basamento Sur, calculada por la distancia entre los Basamentos Norte y Oeste. Según el cálculo, el lado sur de Basamento Sur formaría la orilla sur del agrandamiento de la Gran Plataforma. En dicha plataforma, se habría llevado a cabo la construcción y el agrandamiento por lo menos tres veces. El lado sur del supuesto basamento corresponde a la primera o segunda fase constructiva de la Gran Plataforma. Por lo tanto, se supone la existencia del conjunto arquitectónico de los Basamentos Norte, Oeste y Sur.

Por otra parte, puede considerarse la existencia del Basamento Este con la regla constructiva simétrica, arriba mencionada. Se tratará de calcular su localización de la misma manera.

En el lado este de la Estructura B1-1 hay una estructura baja de aproximadamente 4 m x 3 m en planta, la cual no se sabe si fuera parte de B1-1. El eje principal del Basamento Oeste pasa por el centro de dicha estructura. En el lado este se encontraron evidencias de agrandamiento de la Gran Plataforma por lo menos tres veces hacia el este. El lado este, de la primera construcción en la dicha plataforma, aproximadamente corresponde a la localización calculada del Basamento Este.

La superestructura del Basamento Oeste, conocida como “Edificio de las Columnas”, muestra que el basamento tenía columnas cuadradas y dos habitaciones simétricas. Al subir la escalera frontal del lado oeste hay un espacio con dos columnas entre las habitaciones norte y sur. Este espacio tiene una entrada al fondo. La habitación cuenta con una entrada solamente en el lado este y, posiblemente, otra en el sur que no ha sido excavada. A pesar de que el lado este, detrás del referido basamento, fue excavado parcialmente, no se puede saber si había o no una estructura detrás. Pueden existir dos posibilidades:

- El Basamento Oeste en un principio funcionaba como un templo principal.
- Había otro templo principal en el lugar donde cruzan los ejes de los Basamentos Norte y Oeste.

Según la hipótesis, dicho templo estaba situado 13 m más norte del eje principal de la Estructura B1-1, y aunque Boggs excavó un túnel en el centro de la escalera de la Estructura B1-1 a lo largo de su eje principal, no pudo encontrarlo. Es más probable que haya habido un edificio detrás del Basamento Oeste cuya superestructura funcionaba como templo principal, ya que la entrada de la habitación norte se ubica en el lado este del Basamento Oeste.

Basándose en la hipótesis mencionada anteriormente, el sitio Tazumal formaba parte del siguiente proceso: se construyeron un Templo Principal y cuatro basamentos en el norte, sur, este y oeste. El Basamento Oeste funcionaba como la fachada y el acceso para llegar al Templo Principal.

Posteriormente se rellenó el espacio entre los cuatro basamentos y esto dio como resultado una plataforma grande de 65 m x 74 m. Tiempo después, sobre la Gran Plataforma se construyó la Pirámide de B1-1, que cubrió el Templo Principal detrás del Basamento Oeste. Por falta de información, se desconoce cómo fue la subestructura de B1-1, sin embargo, se sabe que fue remodelada y agrandada a gran escala, por lo menos tres veces hasta que llegó a la dimensión actual. La dimensión de la plataforma del periodo inicial no era lo suficientemente grande para la Estructura B1-1.

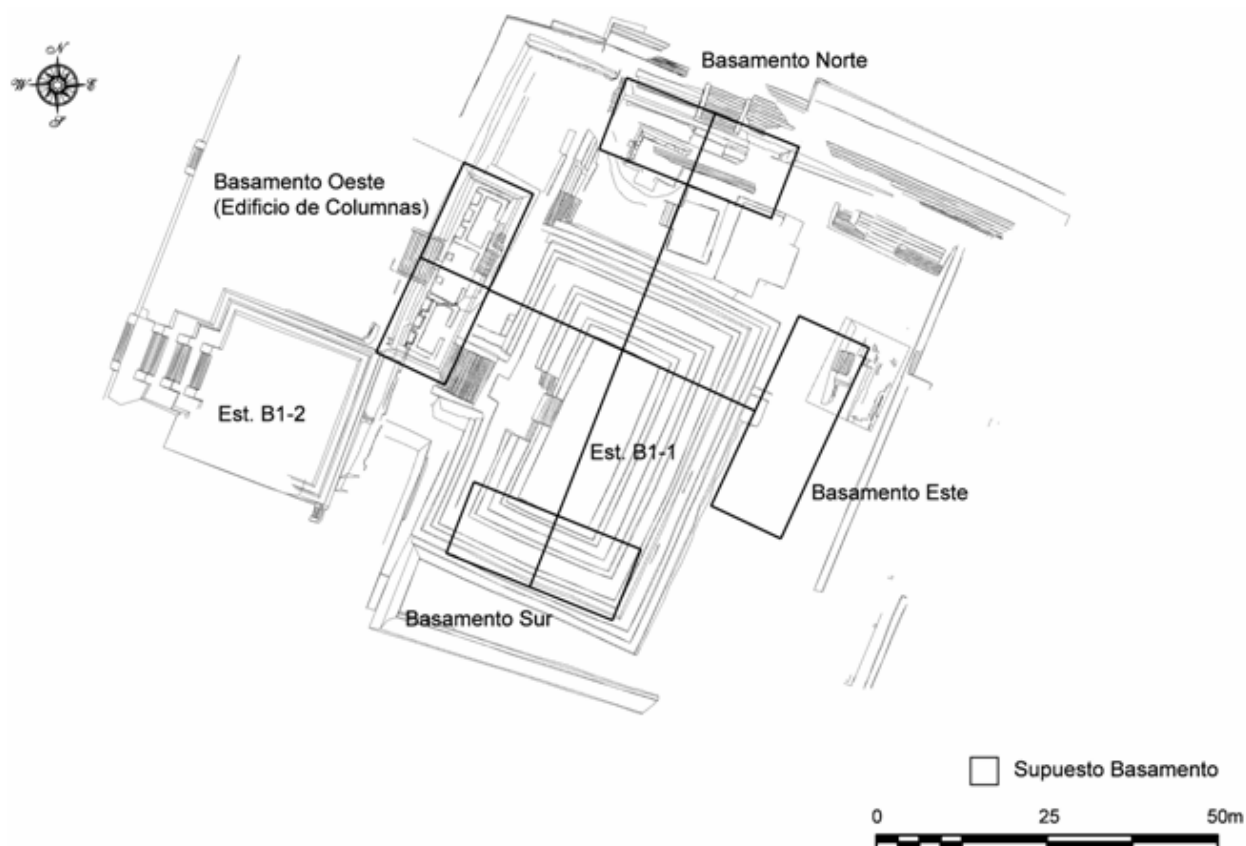


Figura 3 Supuestos Basamentos en la Estructura B1-1

## INVESTIGACIONES

### LADO ESTE DE LA ESTRUCTURA B1-1

Durante la segunda temporada (febrero-abril de 2005) se realizaron las excavaciones de tres pozos (Pozos 6, 7 y 8) en el lado este de la Estructura B1-1, para confirmar la existencia del Basamento Este (Figura 4).

En cada pozo se encontraron dos o tres pisos de argamasa correspondientes a la Gran Plataforma. Debajo de los pisos de los Pozos 7 y 8 se localizó barro y piedra. Se observaron bloques de adobe alineados en unas partes. En la mayor parte de relleno de la estructura se ubicó barro apisonado o compactado. En el lado este de la Estructura B1-1 no se construyó con un solo material sino con varios, como bloque de adobe, barro y piedra. Al nivel de 720 m sobre el nivel del mar se halló la parte plana, similar a un piso, en el Pozo 8.

- En el Pozo 6 se localizaron tres pisos hechos de argamasa, los cuales se denominan desde arriba hacia abajo como Piso 6-1, 6-2 y 6-3.
- El Piso 6-3 es el más grueso y mide entre 0.035 y 0.05 m de grosor.
- El Piso 6-2 está instalado arriba del Piso 6-3. Es interesante que el Piso 6-2 baja hacia el norte y está pegado sobre el Piso 6-3. El grosor del Piso 6-2 mide entre 0.015 y 0.03 m.

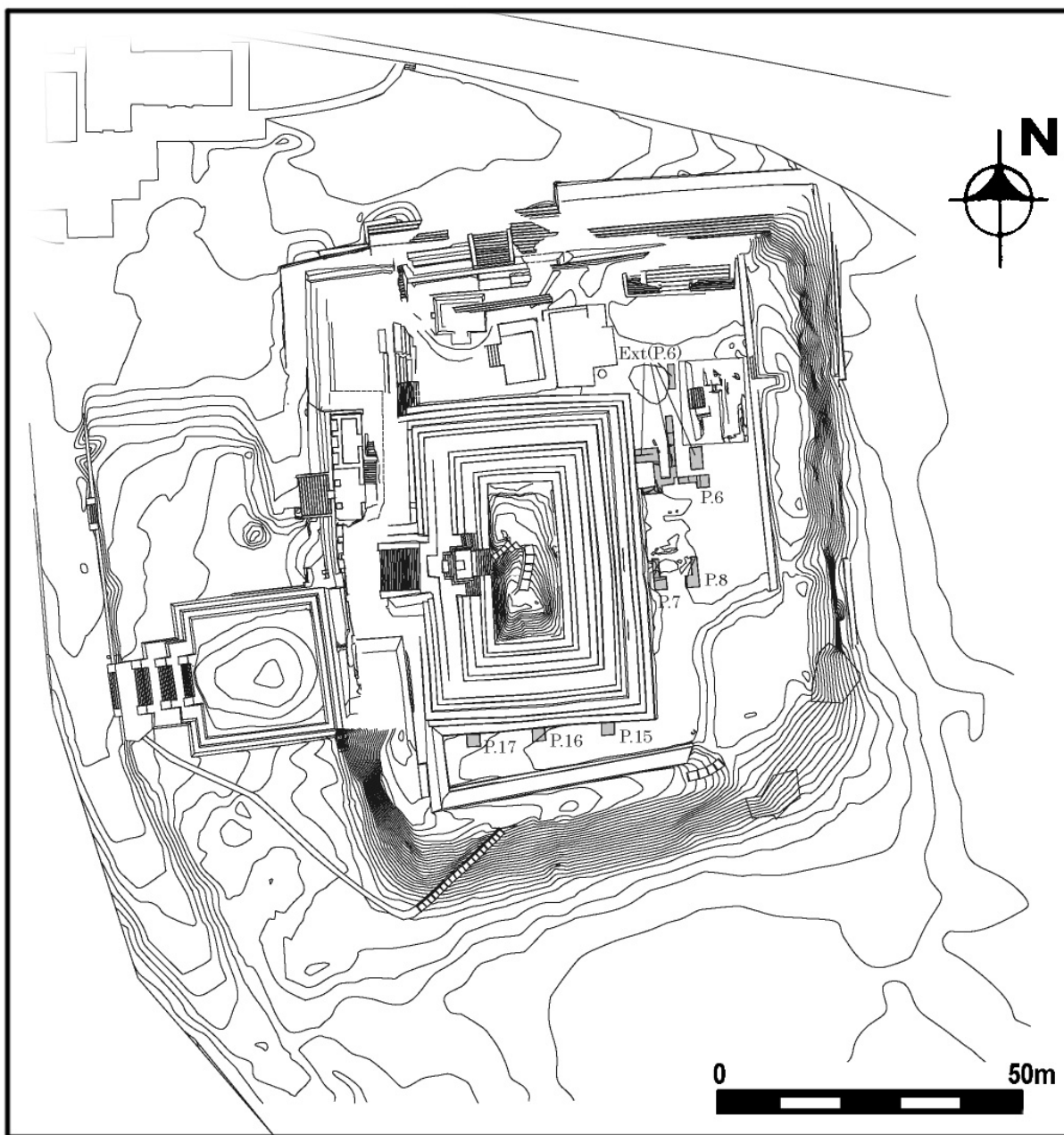


Figura 4 Pozos 6-8, 15-17 en el Parque Arqueológico de Tazumal

- El Piso 6-1 fue instalado para nivelar la parte norte del Piso 6-2, cuya huella se observa en los cortes del norte y oeste del Pozo 6.
- Todos los pisos de 6-1, 6-2 y 6-3 desaparecen en el lado este del Pozo 6.
- En el relleno del Piso 6-3 no se registró ninguna huella de adobe sino diversos adobones (masa de tierra y talpetate) en los cortes norte, sur y oeste del Pozo 6 (Figura 5a).

- En el Pozo 7 se identificaron tres pisos hechos de argamasa, los cuales se catalogaron como Pisos 7-1, 7-2 y 7-3. En el corte oeste abajo del Piso 7-3 se ubicaron diversas huellas de adobe (Figura 6a).
- En el Pozo 8 se definieron solamente dos pisos hechos de argamasa, los cuales se nombraron como Pisos 8-1 y 8-2. Abajo del Piso 8-2 se registraron diversas huellas de adobe (Figura 6b).

Al observar los niveles de los Pisos 6-1, 6-2, 6-3, 7-3 y 8-2, la altura sobre el nivel del mar de los pisos respectivos son los siguientes:

| PISO | ALTURA S.N.M. | PISO | ALTURA S.N.M. |
|------|---------------|------|---------------|
| 6-1  | 724.025 m     | 7-3  | 724.42 m      |
| 6-2  | 723.925 m     | 8-2  | 724.43 m      |
| 6-3  | 723.895 m     |      |               |

En la tercera temporada (julio-agosto de 2005) las excavaciones fueron realizadas como extensiones del Pozo 6. Estas tenían el fin de descubrir el piso y muro en los lados este y norte del Basamento Este.

- Se extendió la excavación hacia el norte.
- Se observó una parte muy compacta, como relleno de la estructura, aunque no se encontró el piso ni muro.
- En la Ext. 3 del Pozo 6, se localizaron dos pisos (Figura 5d).
- En las Ext. 2, 3, Ext. Norte, Ext. Oeste 4, 5, 6, 7, 9 y Ext. Sur del Pozo 6 (Figuras 5b, c, e y g), se ubicó un piso que podría ser uno de los pisos de 6-1, 6-2, 6-3.
- Solo en la Ext. Oeste 8 del Pozo 6, no había ningún piso, sino solamente una capa muy dura (Figura 5f).

Con los resultados de las excavaciones en los Pozos 6, 7 y 8, se puede saber que la estructura tenía una altura de 4 m, aproximadamente. Esta estructura está hecha de varios materiales, como adobe y barro.

#### **LADO SUR DE LA ESTRUCTURA B1-1**

En la cuarta temporada (febrero-marzo de 2006) se hicieron tres pozos en el lado sur de la Estructura B1-1 (Pozos 15, 16 y 17).

Se encontraron diversos estratos alternativos formados de piedras y barro. En la estratigrafía se observaban varias hiladas de piedras.

Posiblemente, se pusieron piedras a nivel y entre piedras se rellenó con barro compactado.

- Entre 720 y 721 m sobre el nivel del mar, se localizó el piso y más abajo sólo había capas de barro.
- En el Pozo 17 se descubrió un arranque de argamasa al nivel de 720.50 m sobre el nivel del mar, aproximadamente.

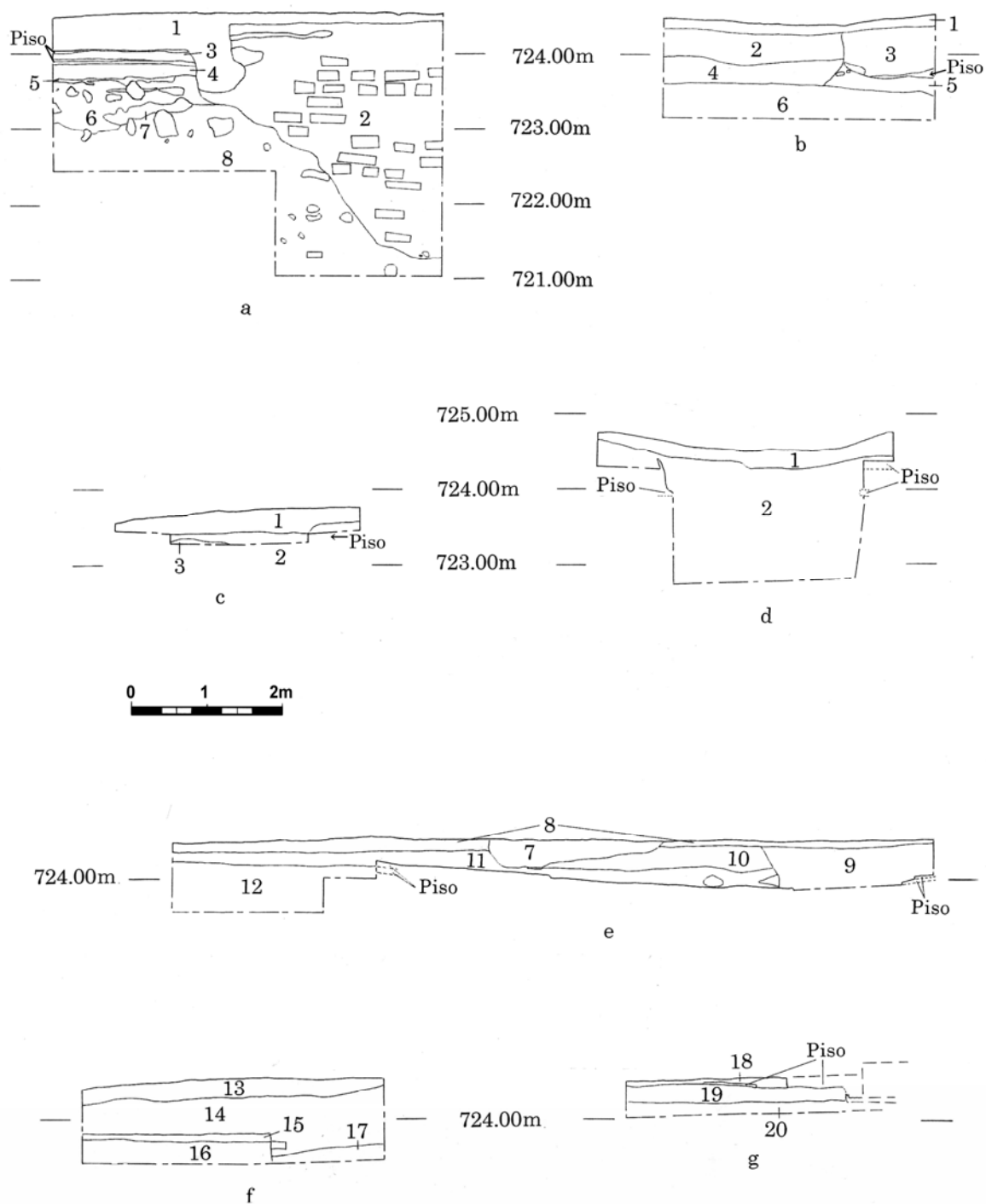


Figura 5 Cortes del Pozo 6: a= Corte Este (Pozo 6), b= Corte Oeste (Ext. Norte), c= Corte Sur (Ext. 2), d= Corte Oeste (Ext. 3), e= Corte Oeste (Ext. Oeste 4-7, 9), f=Corte Oeste (Ext. Oeste 8), g= Corte Sur (Ext. Oeste 1)

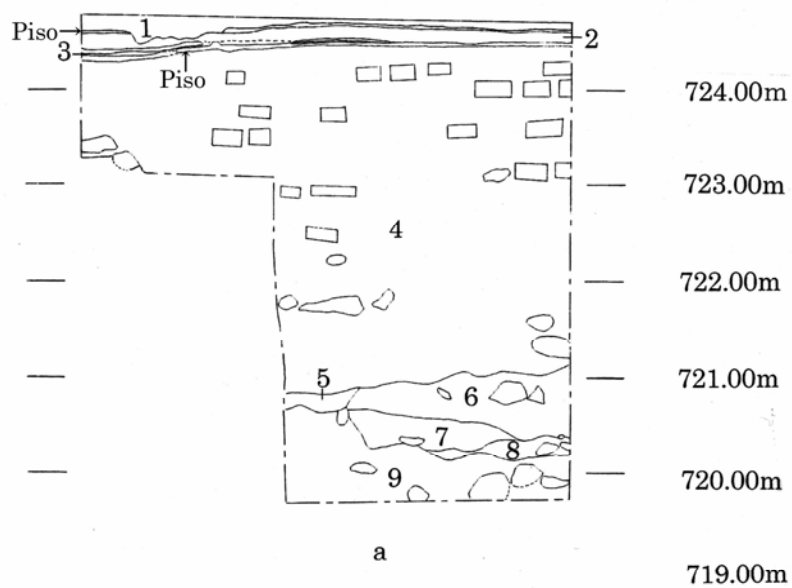


Figura 6 Cortes de los Pozos 7 y 8: a= Corte Oeste, Pozo 7: b= Corte Este, Pozo 8

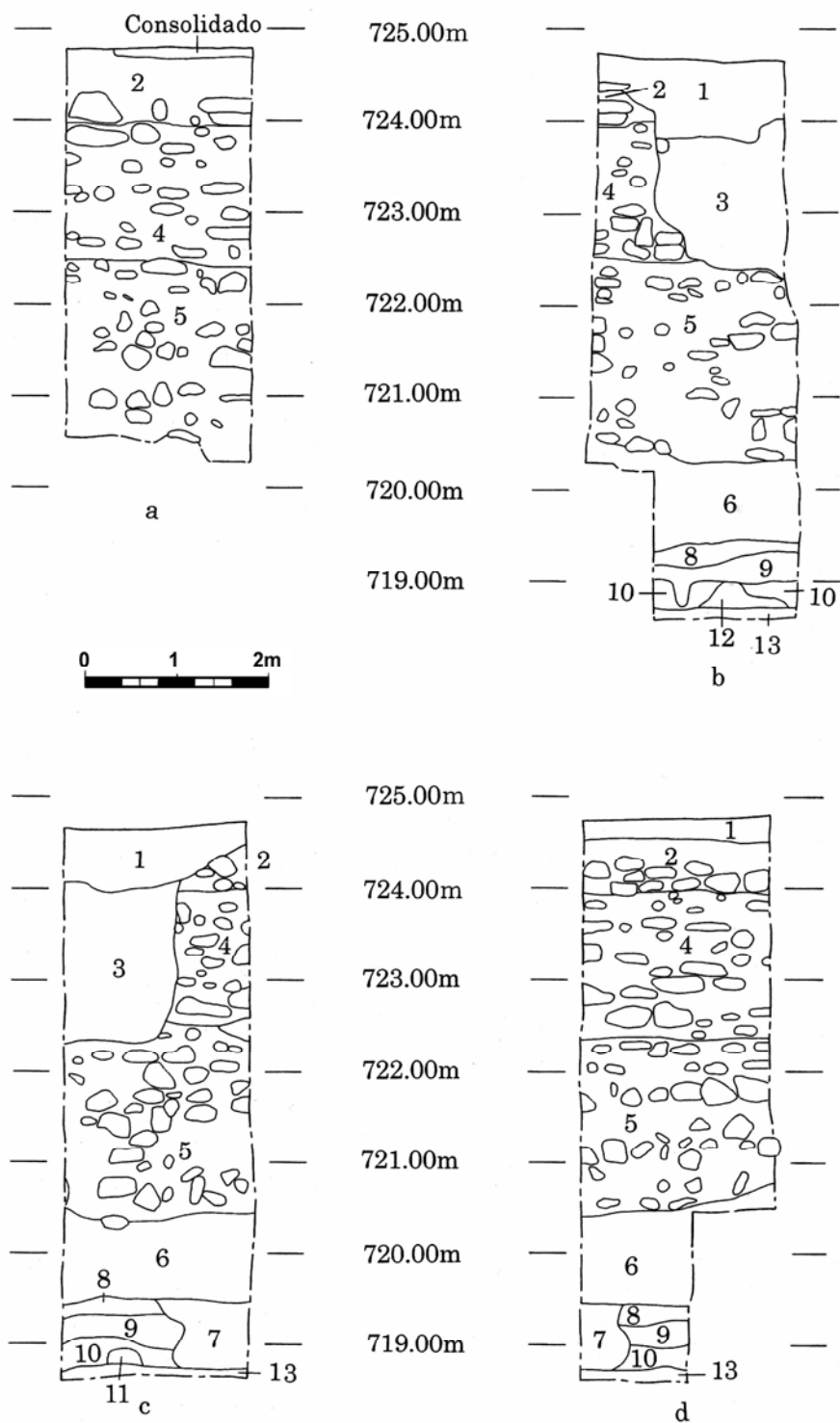


Figura 7 Cortes del Pozo 16: a= Norte, b=Este, c= Sur, d= Oeste

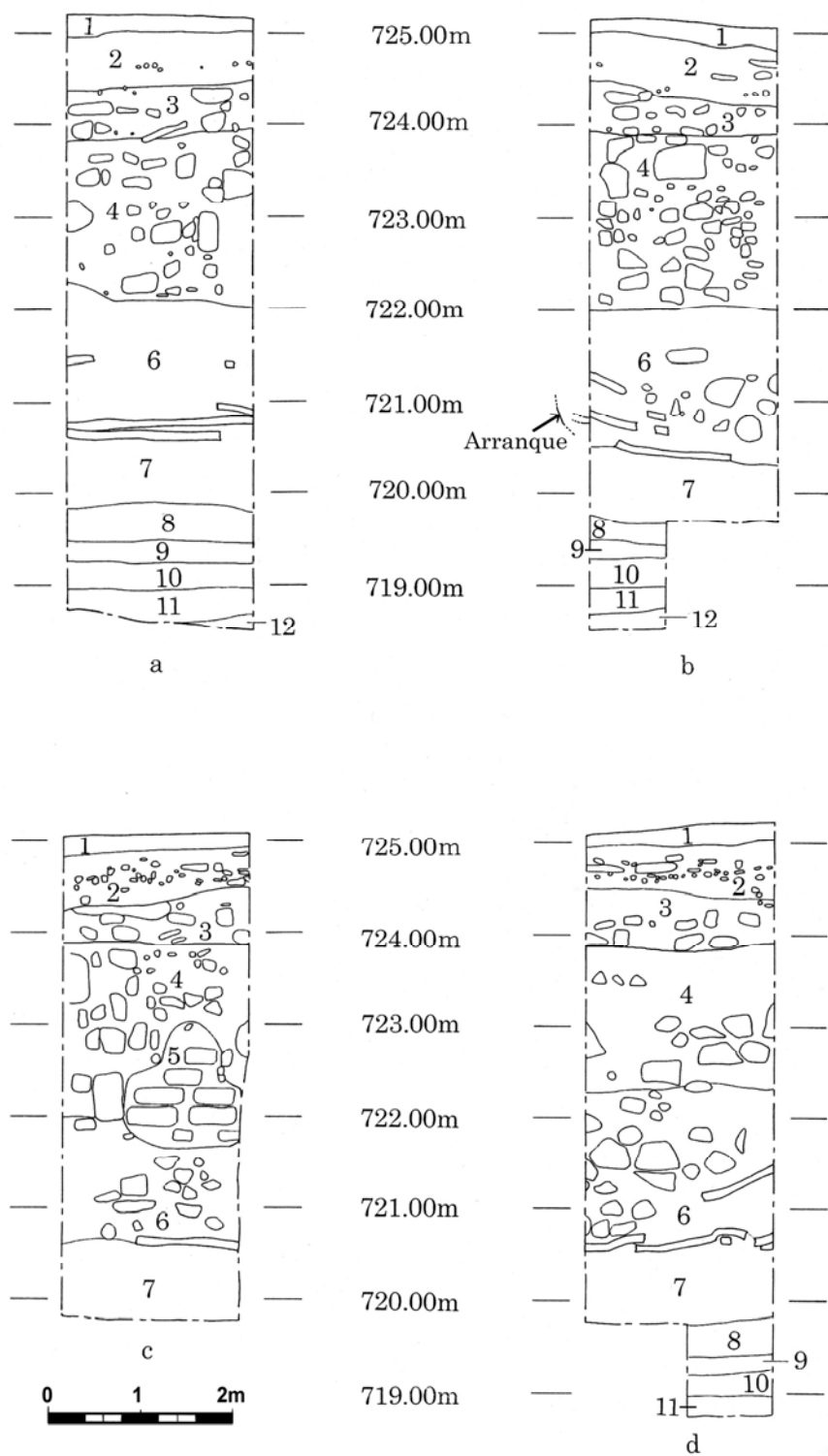


Figura 8 Cortes de Pozo 17: a= Norte, b=Este, c= Sur, d= Oeste

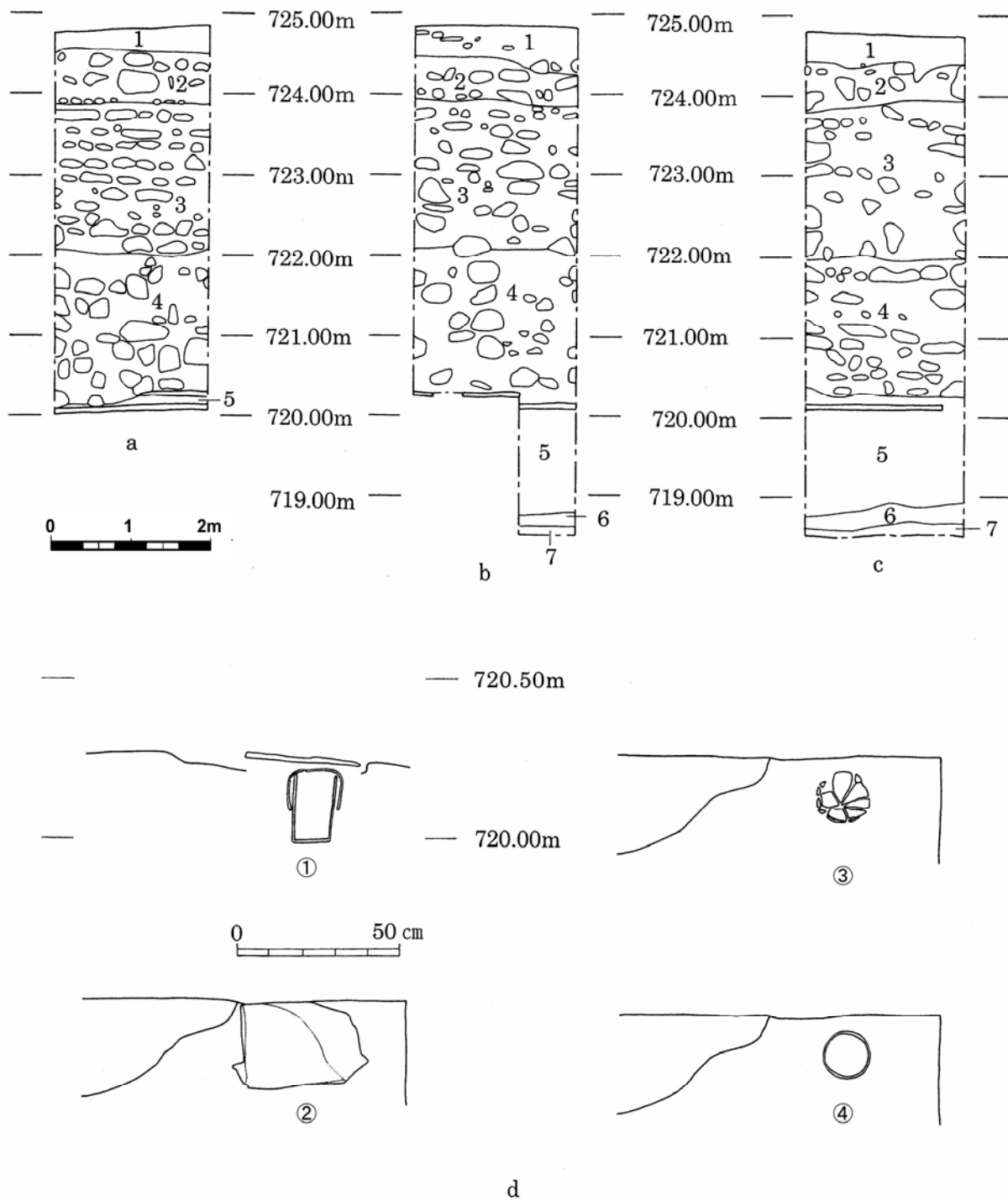


Figura 9 Cortes de Pozo 15 y Corte y Plano de la Ofrenda: Cortes: a= Oeste, b= Norte, c= Este; Ofrenda (d): ① = Corte, ② = plano de la ofrenda, ③ = vasija (tapadera), ④ = vasija cilíndrica

- En los Pozos 15, 16 y 17, los pisos de argamasa están registrados a los niveles entre 720 y 721 m sobre el nivel del mar.
- Dichos pisos serían partes del Basamento Sur que se construyeron al norte de tres pozos (Figuras 7, 8 y 9).

En el Pozo 15 se ubicó una ofrenda alrededor del nivel de 720 m sobre el nivel del mar, la cual consiste en un vaso cilíndrico y un cuenco policromo. El vaso cilíndrico estaba tapado con el cuenco, el cual podría representar una cara de jaguar estilizado. Posteriormente, sobre las dos vasijas fue colocada una laja, que fue cubierta por la etapa constructiva posterior. Dentro del vaso cilíndrico se encontraron dos plaquetas de jade, 50 fragmentos pequeños de jade, varios huesos de animales, un fragmento de concha, un pedazo de caracol, una cantidad de mica y de pigmento rojo (Figuras 9b, 10, 11 y 12).

### **VASO CILÍNDRICO**

Este vaso cilíndrico se localizó en la esquina sureste del Basamento Sur, el cual está cubierto por la Pirámide B1-1 (Estructura 1).

La escena del vaso está dividida por dos franjas horizontales (la superior y la inferior) y dos franjas verticales, delimitando dos paneles (Figura 10). Dichos paneles muestran dos personajes con tocados. El personaje en el lado derecho muestra tocados más decorados que el personaje en el lado izquierdo. Ambos individuos presentan deformación craneal, se visten con taparrabos y colocan un recipiente al frente de su pecho. Sobre el recipiente se sacrificará una parte de sus cuerpos respectivos, de donde se dispersa sangre. En las franjas horizontales y verticales se observa la repetición de una cara humana con dos puntos en su parte posterior y una decoración en forma de peine al frente.

Al considerar las características antes mencionadas, se cree que los dos personajes podrían ser de alto rango o ser gobernantes de Tazumal.

Basándose en los datos anteriores, podría presentarse la siguiente interpretación hipotética: Al momento de renovar el Basamento Sur, se realizó la coronación del nuevo gobernante junto con el anterior, para lo cual se hicieron auto sacrificios a la hora de tomar posesión oficial del trono. Por esta razón, las cabezas humanas rodeadas de estas escenas podrían ser los dioses o gobernantes ancestrales, que observan la ceremonia oficial.

### **CONCLUSIÓN**

Se ubicaron estratos de piedras mezclados con barro en los tres pozos localizados en el lado sur de la Estructura B1-1. En el lado este se encontraron varios estratos de barro, bloque de adobe, adobe de talpetate y barro. Hay una diferencia de material constructivo entre el lado este y el sur de la Estructura B1-1.

En el lado sur de la Estructura B1-1 se encontró un arranque, el cual se relaciona con una estructura. Esta estructura podría ser el supuesto Basamento Sur. Por lo tanto, estaría confirmada la existencia de los tres supuestos Basamentos Oeste, Norte y Sur.

Observando la ubicación de los Pisos 6-1, 2, y 3 y el talud localizado en la trinchera excavada por Boggs al lado este de la Estructura B1-1, da la posibilidad de la existencia del Basamento Este.

Basándose en los datos, se reconstruirá el desarrollo arquitectónico de la Estructura B1-1. Considerando la diferencia de material constructivo, se puede tener la siguiente secuencia constructiva:



Figura 10 Calco de la vasija cilíndrica de la ofrenda



Figura 11 Cuenco de la ofrenda referida



Figura 12 Objetos en la ofrenda referida

- Se construyó el Basamento Este con los materiales de adobe de talpetate y barro.
- Se realizaron los tres Basamentos Oeste, Norte y Sur. Quizá el Basamento Oeste era la estructura principal en esta etapa arquitectónica.
- El Basamento Este puede tener alguna diferencia arquitectónica, comparándolo con los Basamentos Oeste, Norte y Sur.
- Finalmente se cubrieron los cuatro Basamentos. Y se llevó a cabo la construcción de la gran pirámide de B1-1.

Al renovar el Basamento Sur se realizó un rito en el que colocaron una ofrenda de dos vasijas. Este rito relacionado con la construcción podría estar ligado con la toma de posesión del trono. Con base en la información surgirían dos posibilidades: que para la toma de posesión del nuevo gobernante se construyó una nueva estructura que cubría la vieja, o que el nuevo gobernante tuvo que renovar la estructura para celebrar su coronación.

## REFERENCIAS

Boggs, Stanley H.

1943a Observaciones respecto a la importancia de "Tazumal" en la prehistoria salvadoreña. *Tzunpame* 1:127-138. El Salvador.

1943b Tazumal en la Arqueología Salvadoreña. *Suplemento de la Revista del Ministerio de Instrucción Pública* 7. El Salvador.

1944 Appendix C. Excavations in Central and Western El Salvador: II. Tazumal. En *Archaeological Investigations In El Salvador* (editado por J. N. Longyear, III), pp.56-74. Memoirs of the Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Vol.9, No.2, Harvard University.

1945 Informe sobre la tercera temporada de excavaciones en las ruinas de "Tatzumal". *Tzunpame* 4: 33-45. El Salvador.

1950 Archaeological Excavations in El Salvador. En *For The Dean: Essays In Archaeology in Honor of Byron Cummings on his Eighty-Ninth Birthday, September 20, 1950*, pp.259-271. Hohokam Museums Association y Southwestern Monuments Association, Tucson y Santa Fe.